

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



**GÖHNER**  
TÜREN + FENSTER  
NORMEN

ermöglichen individuelles Bauen

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

Patentanwälte  
**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telefon 25 16 33  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

## GLASDÄCHER

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telefon 051 / 25 79 80

### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrit** für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Baugewerbe und Landwirtschaft

#### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65

Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
C	50.—	56.—	25.—	28.—	12.50	14.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—	9.—	10.50

A Normaler Preis,

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband  
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der ETH (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Verkehrsanalyse. Von R. Ruckli . . . 339\*

Zeichnerische Bestimmung der Wärmeübergangszahl kondensierender Dämpfe. Von J. Böhm . . . 344\*

Ponts de l'Île à Genève. Par J. Calame . . . 348

Werkkantine Lonza AG., Visp. Arch. O. Zeier . . . 349\*

Raum-Zeitsystem der Natur in der Philosophie von Nicolai Hartmann. Von W. Kummer . . . 350

#### MITTEILUNGEN

Dampfkraftwerk Hannover-Ost . . . 351  
Persönliches . . . 352

#### WETTBEWERBE

Denkmal «Ehrung der Arbeit», Zürich . . . 352

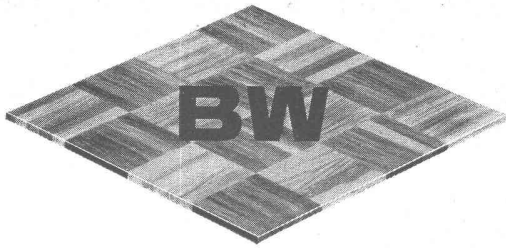
#### NEKROLOGE

Carl Maier . . . 352

#### VEREINE

S. I. A. Reise nach den USA . . . 352

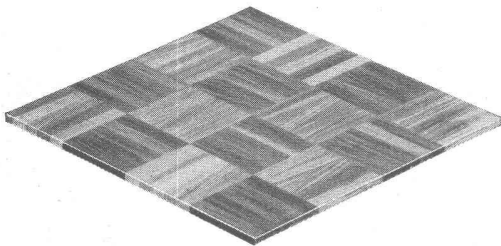
VORTRAGSKALENDER . . . 352



## Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

**schön**  
**praktisch**  
**unverwüstlich**  
**rasch verlegbar**



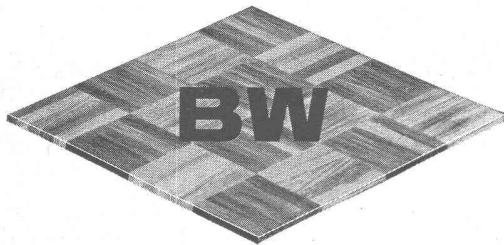
## BW Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
der verschiedensten Preisklassen;  
in allen Preisklassen aber:

**fugenlos**  
**warm**  
**bequem zu reinigen**

### Ein besonderer Vorteil:

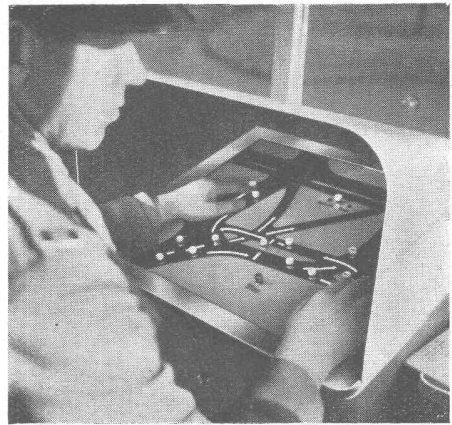
Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
und langjährige Erfahrung bürgen für  
die Qualität der **BW** Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

**BAUWERK AG ST. MARGRETHEN/SG 071.73733**



## Der Strassenverkehr

wickelt sich reibungslos und flüssig ab, wenn er zweckmässig, d. h. den jeweiligen Verkehrsverhältnissen entsprechend geregelt ist.

Wir liefern Anlagen für alle Verhältnisse, sei es für die Regelung durch die Fahrzeuge selbst, nach einem starren System oder durch einen Polizisten vom Kommandopult des Verkehrsstellwerkes aus.

**Hasler<sup>AG</sup> Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK



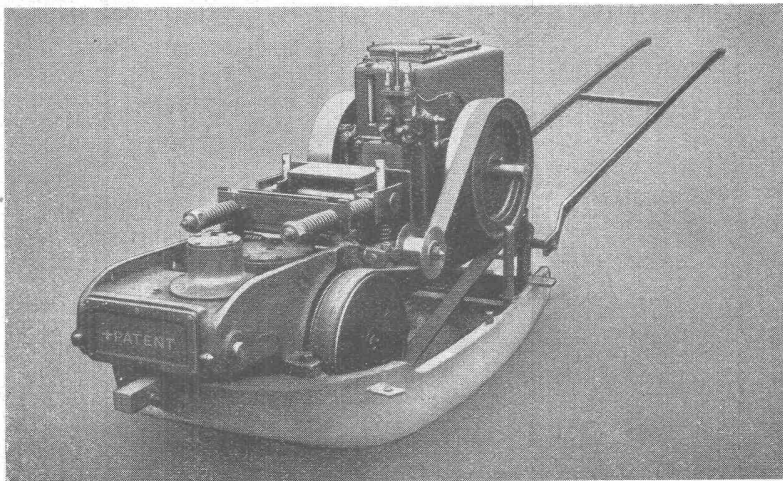
In der ganzen Schweiz werden ZENT-Fabrikate montiert. ZENT baut in bewährter Qualität auch Boiler, Tanks und elektrothermische Apparate.

**ZENT AG BERN**



Montage der neuen geschweissten Brücke über die Aare bei Schinznach-Bad

## Patent. Bodenverdichter **VIBROSOL**



**das neuzeitliche  
Strassenbaugerät**

Für Unterkofferung von Lehmboden  
Damm-Erdaufschüttungen  
Strassenauffüllungen  
Einvibrieren von Kies in Steinbetten  
Geleiseunterbauten usw.

Vibrations-Verdichtung regulierbar

**Unerreicht hochwertige Verdichtung** von 30% der natürlichen Lagerung

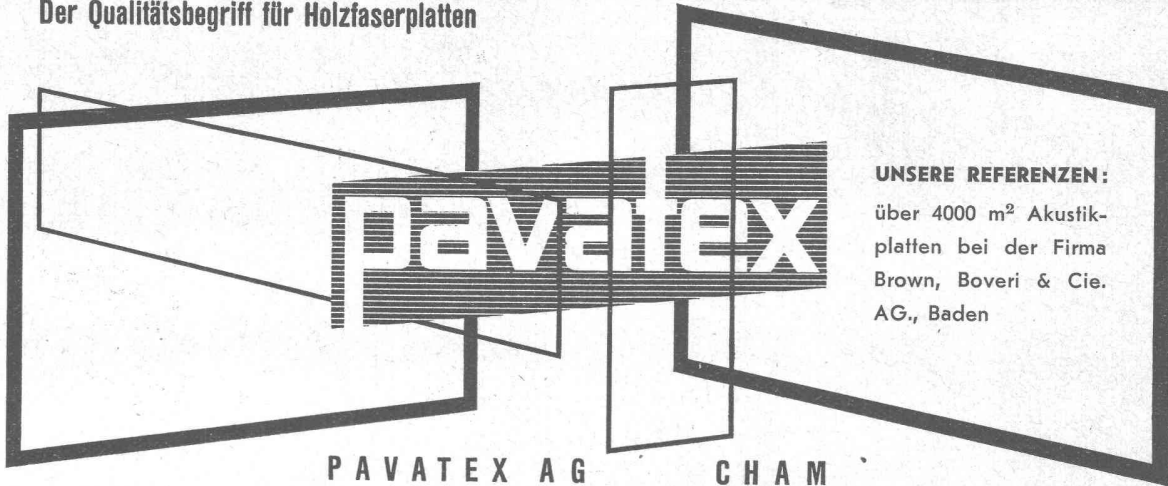
Arbeitet mit grossem Erfolg und Zufriedenheit auf dem Flugplatz Blotzheim

**STORRER & CO. BAUMASCHINEN ZÜRICH 8**

Florastrasse 1

Telefon (051) 32 77 22

Der Qualitätsbegriff für Holzfaserplatten



**UNSERE REFERENZEN:**  
über 4000 m<sup>2</sup> Akustik-  
platten bei der Firma  
Brown, Boveri & Cie.  
AG., Baden

PAVATEX AG CHAM

Telephon (042) 47446



**Stahlhochbau**  
Statische Berechnungen  
und Ausführung

**GAUGER**  
Gauger & Co. A.G. Zürich

**SIEGWART-GLAS**  
**Schweiz. Glasindustrie**  
Siegwart & Co. A.-G.

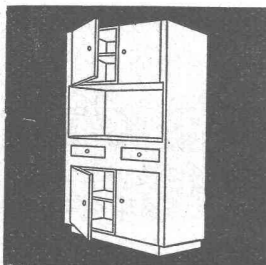


Küssnacht am Rigi  
SIEGWART  
Telephon (041) 8113 33

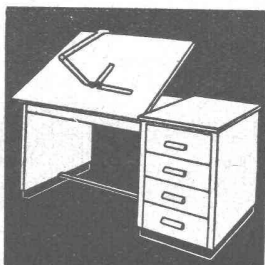


**GLASZIEGEL**  
aller Art

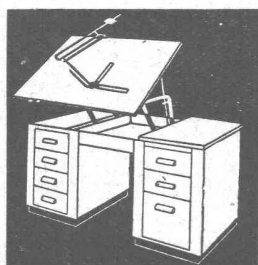
**GLASBAUSTEINE**  
System Falconnier



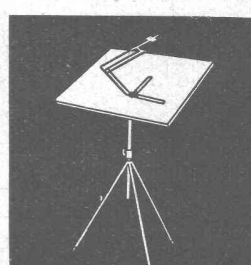
**NORM-KÜCHENMÖBEL**  
Türen und allgemeine  
Bauschreinerarbeiten



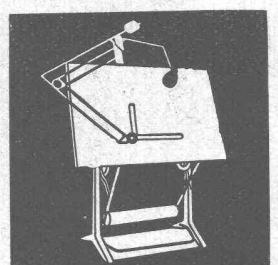
**RWD-ARCHITEKT**  
18 Typen Pulte  
vertikal ab Fr. 185.—



**RWD-HOVEKO**  
vertikal und horizontal  
8 Typen ab Fr. 510.—  
+ Patent +  
Verkauf durch Fachgeschäfte



**RWD-REX und PERFEKT**  
Ständer REX Fr. 68.—  
Zeichenmaschinen ab Fr. 75.—  
Reissbrett 65x95 cm Fr. 26.50



**RWD-EXACTA**  
Zeichenmaschine Fr. 320.—  
Reissbrett 100/150 cm „ 78.—  
Zeichenständer „ 300.—  
In- u. ausländische Patente

Giesserei,  
Maschinen- und Möbelfabrik

**REPPISCH-WERK AG. DIETIKON-ZÜRICH (Schweiz)** Telephon 91 81 03



## BOX-STAHL

### DER BAHNBRECHENDE ARMIERUNGSSTAHL FÜR EISENBETON mit folgenden bedeutenden Vorzügen:

- Gleichmässigkeit des Gefüges und folglich der Härte über den ganzen Querschnitt, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen,
- Alterungsempfindlichkeit geringer als bei den kaltgereckten Stählen,
- Schweisbarkeit ohne Festigkeitseinbusse bei sauberer Arbeit,
- Torsionssicherheit der Verankerung im Beton durch axiale Abstützung der eng verteilten Querrippen auf dem Beton,
- Hoher Gleitwiderstand bei geringster Sprengwirkung (Gleitweg klein bis zum Erreichen des maximalen Gleitwiderstandes — oder der Bruchfestigkeit des BOX-Stahles),
- Dementsprechend gute Verbundeigenschaften im Eisenbeton, bei hohen Gleitspannungen und Zugspannungen der Stahleinlagen voll wirksam,
- **Ausnutzungsmöglichkeit 57 bzw. 83 % höher als für gewöhnliches Rundeseisen**, entsprechend den EMPA-Versuchen für  $\phi$  bis 20 mm

$$\sigma_F \geq 4000 \text{ kg/cm}^2, \text{ hochwertiger Beton -}$$

$$\sigma_e \text{ möglich} = 2200/2400 \text{ kg/cm}^2,$$

- **Ersparnismöglichkeit bis 36 bzw. 45 %**,

ferner mit folgenden praktischen Vorteilen:

- Längeres Sauberhalten, leichteres Biegen und Legen, bessere Umhüllung durch den Beton, also wirksamere Verankerung im Beton.

## ACIER BOX

### LE NOUVEL ACIER SUISSE POUR LE BÉTON ARMÉ caractérisé par les qualités remarquables suivantes:

- Uniformité de la structure et par conséquent de la dureté sur toute la section, contrairement aux aciers torsadés,
- Sensibilité au vieillissement moins prononcée que pour les aciers étirés à froid par torsion,
- Soudabilité sans perte de résistance,
- Sécurité à la torsion de l'ancrage dans le béton grâce à l'appui axial des nervures étroitement réparties sur le béton,
- Haute résistance au glissement accompagnée d'une grande sécurité par rapport à l'éclatement du béton (glissement minime jusqu'au descellement ou jusqu'à la rupture du fer, fer rond, pas de surfaces concaves ou angles rentrants obliques),
- Par conséquent, excellent ancrage des armatures dans le béton armé, solidarité des armatures et du béton, pleinement efficace pour de hautes contraintes de glissement et de traction des armatures,

- **Possibilités d'utilisation 57 resp. 83 % plus élevées que pour le fer rond ordinaire**, selon les essais du LFEM pour  $\phi$  jusqu'à 20 mm

$$\sigma_F \geq 4000 \text{ kg./cm}^2, \text{ béton haute résistance -}$$

$$\sigma_e \text{ possible} = 2200/2400 \text{ kg./cm}^2,$$

- **Possibilités d'économie jusqu'à 36 resp. 45 %**,

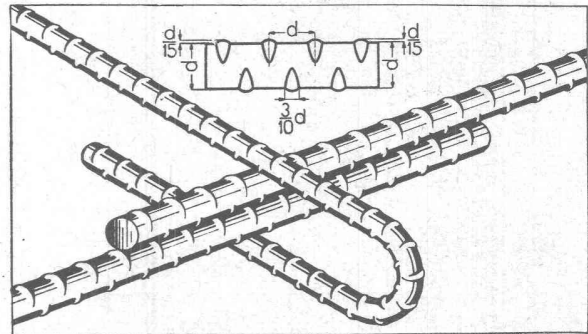
ainsi que par les avantages pratiques suivants:

- Fers restant plus longtemps propres, se pliant et se posant plus facilement, meilleur enrobage de béton, donc ancrage plus efficace des armatures.

### MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit:  
BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur: Fr. 4.50 % kg für  $\phi$



### MONTEFORNO

stimule l'activité dans la construction par son acier BOX presque au même prix que le fer rond ordinaire  
Supplément de prix seulement: fr. 4.50 % kg. pour  $\phi$

ACIER BOX $\phi$		BOX-STAHL	
d $\phi$ d mm	U - P cm	Gewicht Poids kg/m	fe/cm <sup>2</sup>
8	2,51	0,395	0,503
10	3,14	0,617	0,785
12	3,77	0,888	1,13
14	4,40	1,208	1,54
16	5,03	1,578	2,01
18	5,65	1,998	2,54
20	6,28	2,466	3,14
22	6,91	2,984	3,80
24	7,54	3,551	4,52
26	8,17	4,168	5,31
28	8,80	4,834	6,16
30	9,42	5,549	7,07
32	10,10	6,310	8,04

Alleinhersteller / Seuls Fabricants:

MONTEFORNO Stahl- und Walzwerke AG. BODIO  
Acéries et Laminoirs S. A.

Lieferung durch den Eisenhandel.

Livraison par les marchands de fer.

Auf Anfrage werden gerne Prospekte mit EMPA-Berichten zugestellt.  
Demandez nos prospectus avec rapports originaux du LFEM.



**SRD**

**SRD KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**  
 der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.  
**Telephon (051) 25 89 66** **Bleicherweg 7**  
 SAFIA GENÈVE, 8, Av. P. de Rochemont Tel. (022) 4 83 36  
 SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21 Tel. (031) 2 33 40

**Rostfreie Sternfensternägel**

Mit der Keilmarke → 

**INCA**

Haben sich seit Jahren bewährt  
 Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:  
**INJECTA**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
 Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

**Seilbahnen und Seilwinden**  
 sind unser Spezialgebiet



Seilwinde KS 23/70 mit gefrästem Stirnradgetriebe

**L. E. KÜPFER** Maschinenfabrik  
 Steffisburg

**HAUG KOMPRESSOREN**

Drücke bis 25 atü  
 Ansaugvolumen 3-120 m³/h  
 ein- und zweistufig  
 ein- und mehrzylindrig

vollautomatische Anlagen



**FRITZ HAUG AG.**  
 MASCHINENFABRIK  
**ST. GALLEN**  
 Tel. (071) 2 64 37

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit  
dichte Verbindungen / konstantes Durchfluß-  
vermögen / lange Lebensdauer / Schutz der  
wasserqualität —  
Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitun-  
gen, überall durch Experten anerkannt.

**Eternit AG**  
NIEDERURNEN



Baarn (Niederland)



Val Fox, Engadin, Schweiz



## SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri

Bureau in Liestal: Telephon (061) 72433

Telegramme: Cheddite Liestal

## TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: Petitpierre & Grisel S. A. Neuchâtel

**FRIGORIT KORK**

*Seit langem  
bewährt*

**Korksteinwerke AG  
Käpfnach-Horgen**





RINGDÜBEL  
+ PATENT

**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

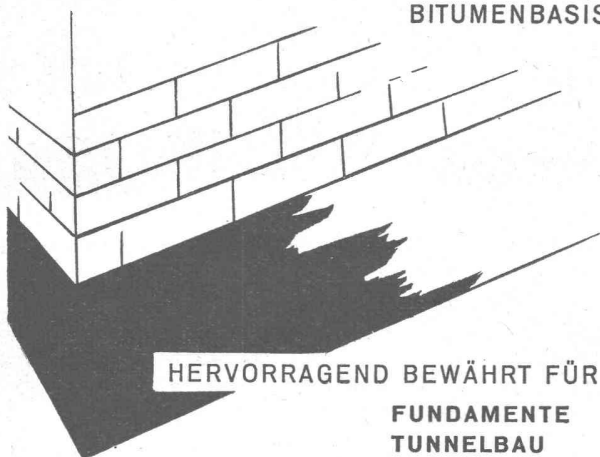
**Zürich - Oerlikon**  
Leutschenbachstr. 44  
Telephon (051) 468225  
Briefadresse: Postfach Zürich 50

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

## SCHEKOL

*Abdichtungslack*

AUF ASPHALT  
BITUMENBASIS



HERVORRAGEND BEWÄHRT FÜR:

FUNDAMENTE  
TUNNELBAU  
CEMENTRÖHREN  
ABWÄSSER  
SILOS ETC.

Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

**SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN**  
SPEZIALFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBEN

**NEU!**

**GIGANT**

Die zweckmässigste Spritzanlage für das Baufach ist wohl

**GIGANT**

**GIGANT** leistet 72 000 l/Sfd. und spritzt ohne Farbnebel sämtliche Baumprägnierungsmittel, Spritzlacke, Mennige, Öl- und Fassadenfarben.

**GIGANT** spart Ihnen 30—40 % Farbe und kann eine oder gleichzeitig zwei Pistolen betreiben.

Anschluss am Lichtnetz 110 oder 220 Volt  
Tragbar (nur 12 kg schwer)

Komplett mit Schlauch, Pistole, Kabel, Stecker und einem zweiten, kleineren Düsensatz nach Wahl **Fr. 750.—**

Verlangen Sie Prospekte und eine unverbindliche Vorführung



**L. H. KAPP & CO. ZÜRICH 5**  
Konradstrasse 32      Téléphone (051) 25 69 96

# Herbag

Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil

Schmerikon

Flawil

Zürich-Seebach

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale

Fabrikation sämtlicher armierter und unarmierter Betonprodukte